

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjeleni hétfőn és ünnepek után is	
Felfizetési árak:	
Helyben hazhoz fordva:	
Egész évre	12 fr.
Fél évre	6 fr.
Negyed évre	3 fr.
Egy óra	1 fr.
Videkre postán küldve:	
Egész évre	14 fr. — kr.
Fél évre	7 fr. — kr.
Negyed évre	3 fr. 50 kr.
Egy óra	1 fr. 20 kr.
Hirdetések helyben fizetendők.	

Szerkesztőség:
Főter., Hermann-udvar I. emelet,
a külső folyosón.
Dérmentelen leveleket csak ismeri
kéztől fogadunk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:
Főter., a törvényszék melletti Neumann-
háznak utózára nyíló helyiségekben.
Hirdetések díjszabály szerint.
Egyes szám 5 kr. — ünnep- és vasárnap
utáni szám 3 kr.

A fejedelem, vagy a császár?

Budapest, szeptember 5.

Tudni lehetett, hogy a Bulgáriában elkövetett árulás a fejedelem menesztésével vagy visszahozatalával még nem fog befejezteni, kivált a visszahozatalnál nem, mert az orosz hatalom, melynek keze az összeesküvésbe beletartozott, a fejedelem visszahozatalával járó megaláztatást eltűrni nem fogja. »A cél szentesíti az eszközt«, tartja egy jezsuita-közmondás, de minden esetre csak akkor, ha az eszközök sikert tudnak felmutatni. Aki egy pénz-tárt kiürít, az összeggel megszökik, s más név alatt más országban mint gazdag ember szerepel, annál a gazdasági cél eszközt, a lopást, ami ki nem sült, a látszat szerint a siker szentesíti.

Ha a bulgáriai detronizálás sikerül, Bulgáriában az egyedül üdvözítő csári király verőfényében, ma hős Zankowak érdemei csillognak, de mert nem sikerült, a tettesekre az összes művelt emberiség megvetése hull, s a szegény gyalázatban nyakig fetrengve osztják főrúkkal, hatalmas czárokjal a dicsőséget. Az alattomos és rút összeesküvés szégyenpírja nem kevésbé borítja az orosz hatalom arcát, mint az összeszeesküvés, s a nem-sikerülés kudarcának dühe annál kínzóbb, mert nem engedhetnek neki szabad folyást. Az álarcz az egész orosz cselzövő politikáról lehullt, s az most legundokabb meztelenségében, egészen leplezetlenül áll a világ előtt. A fitogtatott álerények aranyozása egyszerre lekopott, a szájhősleg hirdett lovagiaság zománca egyszerre rozsdává lett, s a póffeszded, férfiaságot affectáló nagy hólyag összeesett.

És ezt nagyon érzik Péterváron, mutatja a hang, melyet egy kicsiny nemzet hősiről szóló híradással szemben a nagy hólyag hallat, s amely hangot a valódi hősnek a nagy cselzövővel szemben tűnne kell.

Ime az európai politika helyzete. Nagy kiadásban látjuk ama társadalmi képet, melyben a kincseket szerzett gazdag ember, kinek pénzszerzési modorához nagyon sok critica fér, a becsület, de szegény embereknek egész legiójával paczkázik és övé a diadal mindenütt. Dicséret és dicsőségből annyit élvez, amennyit magának megvásárolni akar, akár beharangozthatja az egész sajtót, és tényrnyalóival akár talpaikat nyalathatja. Amde kövesd el azokat a bűnököt szegényen, a nemes társadalom gazagoszton önzetere

felfortyan és ki fog taszítani kebeléből.

Nincs Európában, nincs a világon becsületes ember, ki a folytonos alatomoskodás vakand-munkáját üző muzsika politikától ne undorodnék, sőt meg vagyunk róla győződve, hogy Ausztria-Magyarország és Németország a legjobban; a hatalmas czár előtt azért hajbókolniok kell és befogadni a társaságba, mert ha ők nem teszik, ám ott van a szabad francia köztársaság, mely szerencsésnek érzi magát, ha a világ legabszolútabb hatalmával egy tálból eheti a cseresznyét. És ha Bulgária, a maroknyi, de hős és derék nemzet, ki fejedelem iránti ragaszkodásával és magaviseletével az egész renyelt emberiség közbecsülését vitta ki, még is orosz járom alá kerül, a szabad francia nemzetnek köszönheti, mely minden pillanatban kész az orosz zsarnokság szövetségesevé lenni.

Semmi se bizonyosabb, mint az, hogy Ausztria-Magyarország, ha biztos diadalra számíthatna, hát ezt az orosz intricát már rég nem tűrné, de mikor Európának nem egy lesipuskás hatalmassága van, mely csak alkalomra vár, hogy markolhasson, ki a megmondhatója annak, hogy az orosz mellett még hány lesipuskás támadóval kellene megküzdenünk, s hogy vajjon a francziák által sakkban tartott német fegyverekre lehet-e számítanunk? Az osztrák-magyar és német szövetség csak a béke fenntartására nézve hatalmas, mert egy világ háboru nélkül megátámadhatatlan, minek felidézésétől minden hatalom tartózkodik, de amint egyszer a kardok az ő hüvelyükből kirepültek, e szövetség varázsa is nagyban veszt erejéből, hogy nyerjünk!

Ettől a pillanattól kell óvakodnia minden okos politikusnak mindaddig, míg az európai situatio azt nem mondja: Merhetünk. De ma még nem mondja. Egy osztrák-magyar és orosz háboru és az ez esetben elmaradhatatlan francia-német háboru világfelfordulása, oly szövetekezéseket teremthetne, amelyet ugyan a diplomácia ma is sejtnek, de a miről a legtöbb laicus ember még csak nem is igen álmodik. Oroszország oly hatalmas Ázsiában, s oly engedményeket, kedvezményeket tehet ott angolnak, töröknek, amilyeneket sem Ausztria-Magyarországtól, sem Németországtól nem várhatnak. — Hát ezekre, mint biztos szövetségésekre nem számíthatunk. Aztán itt van háttérben az olasz és román irredenta. Itt vannak az oroszokkal rokonszenvező

s a döntő pillanatban megbízhatlan szláv fajok sat. Szóval, a szerence kockája fordulhatna ugyan mellettünk is, de éppen oly valószínűséggel fordulhatna ellenünk is, azaz: oly biztos diadalra, milyent egy nagy actio kezdeményezése igényel, s ami nélkül józan fejjel háboru provokálni nem lehet, positiv reményeink nincsenek.

De éppen így nincsenek az oroszoknak, mert ha volnának, az orosz csapatok azóta Sophiában póffeszkednének, nem nagyon tartva attól, hogy Ausztria-Magyarország mit fog tenni. Győzelmű biztos, avagy biztató kilátások tehát egyik részen sincsenek, s így a háboru csakis valami elkeserítő tény avagy türhetlen sértés következtében törhetne ki, a mitől pedig éppen a situatio következtében mindkét részről óvakodni fognak s a béke további prolongálására minden lehetőséget megtesznek.

Mert aminthogy a társadalomban nem, a politikában sem mindig az a nyertes, ki a közvélemény rokonszenvét bírja, hanem aki hatalmasabb eszközökkel rendelkezik. Egy miniszterrel-nikkel szemben hiába lépne fel egy polgármester, s egy bibornokérsekkel szemben egy plebános és ha ezt valószínűnek lehet ismerni, minden bizalommal elismerhető az is, hogy mikor az orosz czárról és Sándor fejedelemről van szó, akkor bizonyosan a czáré lesz a diadal, habár ideiglenesen is.

G. B.

Dr. Falk Miksa városunk országgyűlési képviselője, két hónapja távollét után, mely idő alatt előbb Karlsbadban, aztán Scheveuing tengeri fürdőben időzött, visszaérkezett a fővárosba, és ismét átvette a „Pester Lloyd” szerkesztését.

Orosz-osztrák-magyar viszony. A prágai „Politik”-ban egy megbízható egyén, ki sokáig volt személyes összeköttetésben egy actív orosz államférfival, érdekes cikket közöl az orosz-osztrák-magyar viszonyról, melyre a következőket írja: A kölcsönös hatalmi és érdekkörök meghatározására a Balkán-félsziget, Oroszország és Ausztria-Magyarország között nem létezik egyezmény. De az természetes, hogy Oroszország érdeke és befolyása a Balkán-félszigetnek inkább keleti s Ausztria-Magyarországnak inkább nyugati része felé irányul és ott összpontosul. Némely orosz lap ama készséggel, melylyel megbarátkozik Bosznia és Herzegovina osztrák-magyar részről eszközölendő annexiójáról, korantem felel meg a hivatalos orosz politikuskok szándékának. De magától értetődik, hogy ha Ausztria-Ma-

gyország a sulyt fektet rá, hogy érdekeit a Timoktól nyugatra központosítsa, s ha ennek folytán erősen elvan határozva Milán királyt minden áron tartani: akkor Oroszország sem lehet közönyös érdekkörének tiszteltetését tartásai iránt.

A mi végre a kilátásokat és veszedelmeket illeti, melyeknek csiráját a bolgár kérdés hordja magában s melyek veszedelmek lehetnek a világ békéjére nézve. Oroszország, Ausztria-Magyarország és Németország elvannak határozva, ezt meg nem zavarni, sőt fenntartására képesek a legnagyobb áldozatokot hozni. Bár Oroszország s a másik két császári hatalom közt megegyezés különös eshetőségekre nézve nem jött létre; egyrészt Bismarck hg. látogatása Giersnél, másrészt Oroszország kitűnő jó viszonya Ausztria-Magyarországgal, elegendő biztosítékok szolgálhatnak, hogy a bolgár conflictus, dacára rendkívül komoly voltának, békés uton fog megoldatni. A mi különösen az Ausztria-Magyarország és Oroszország közt fennálló barátságos viszonyt illeti, annak fő képviselőjeént — eltekintve a bécsi udvar minden kétségen felül álló lojalitásától — Károly Lajos főhercege tekintendő. Ő fensége a legfőbb orosz államférfit kiváló kegyével és bizalmával tünteti ki.

VÁROSI KÖZÜGYEK

— Arad város augusztusában —

S a l a c z Gyula polgármester augusztus-havi jelentését adjuk a következőkben:

Az 1886. évi augusztushavára vonatkozó jelentésemét van szerencsém a következőkben előterjeszteni.

A közegészségi állapot általában kielégítő volt, bár a halálozások száma a múlt havihoz képest 9-el növekedett.

A tépescatorna, csorvász-hurutos bántalmak körjellegző számban jelentkeztek. A csecesmők között a bélhurutos baj igen sürten jött elő, s annak többen áldozat estek. A fínóttek között a hányáskézés 4-szer megnövekedett súlyos alakban, melyek azonban mind gyógyulással végződtek.

A ragályos természetű bajok közül a vörheny fordult elő gyakrabban, míg a valódi himlő, bárányhimlő, a kanyaró, a hőkrurut, a typhus gyérebben, 1—2 esetben jelentkeztek.

A roncsoló toroklob 3 esetben 2 halálzással fordult elő.

Elhalt a városi lakosságból 90 egyén, 51 fi, 39 nő; az egy éves korig elhalt gyermekek száma volt 51, a 2—5 éves korig elhaltaké 10.

Öngyilkosság előfordult 1, baleset folytán elhalt 1 egyén, halva született 4 gyermek.

Az elhaltak közül esik a csecesmő korra 57%, a gyermek és ifju korra 19%, a felnőttek korára 13%, az élemedettek korára 11%. A halálozás évi aránya 1000:28.

Az összes elhaltak közül orvosoltatott: 94.

A városban elhalt idegenek száma: 14. A megyei kórházban ápolatott 347, az izraelitai kórházban 10, összesen 357 beteg, kik közül gyógyult 146, javult 41, meghalt 11, ápolás alatt maradt 159.

Az szardmegevei közkörházba a hó folya-

mert arca kiderült és ajkain boldog mosoly játszadozott.

XXXVIII.

Az ötödik felolvasó estély.

Az ős előjelei kezdtek szaporodni; az erdő csillag halottai kőzetét öltötte fel; vörös és sarga levelek bőven keveredtek a friss zöld fel közé. Ez gyönyörű sájságas látványt nyújt; mintha más, szebb világba jutott volna az ember.

Ha egy vidám, meleg napsugár vetődött az előttünk szingzadag vonalakban főlőntő tájképre, szelíd, bájos varázsa gondolhatott volna az ember, ha nem tudná, hogy éppen most minden szépség vége felé közeledik. E levelek remegnek a nap csóka alatt és minden fuvalat zúszakok sodor a földre; ez a mulányos szinpompa a kiváló lámpa utolsó lobbanása.

A szerzetremélőn alkalmatlankodó Hammersmidtneknek Frank már régen kénytelen volt megígérni, hogy a nyaralóból való elbuzoszás előtt még egy felolvasó estélyt tart, az utolsót, melylyel a falu való tartózkodás ünnepélyes bezárását nyerné. Az ilyen ígéretek teljesítéséhez Klára kérelmetlenül ragaszkodott és Agoston, a ki az ilyen estélyekhez szükséges kedvező hangulattal mostanában nem rendelkezett, nem merete ígérteit megszegni.

Bizalmas körökben már mindenféle különös hír keringett az ügyvédnél; beszéltek, hogy a tőzsdén játszott és jelentékeny pénzbeli veszteségeket szenvedett, de senki sem bírta a birt bizonyítani. Agoston csak ugy ellátta dolgait, mint azelőtt; háztartását nem korlátozta és még sem akart ez az őlé hiresztelés megzúzni.

A fu növést is halló emberek biztosították, hogy csakis jóvődőlbi veje mentette meg őt a különben elhárlhatlan végromlásától; mások azt susogták, hogy a tőzsdén nem játszott ugyan, hanem rendkívül

mán felvett városi illetőségű betegek száma volt 40.
Hét éven alul elhalt gyermekeknek orvosi ápolás nélkül lett hagyásáért felelősségre vonatott 3 szülő.

Népesedési viszonyaink kedvezők voltak; a szülöttek száma az elhaltakét 59-czel, a múlt hóban szülöttekét pedig 15-tel haladta meg.

Elve született 149 gyermek, 83 fiu, 66 leány; törvényes 127, törvénytelen 22.
A születések évi aránya 1000:46-4.

Házasság kötöttet 35.
A személy- és vagyonbiztonságot nagyobb mérvben veszélyeztető bűnesetek nem fordultak elő.

A 34 esetben elkövetett tolvajlási eset közül a tettesek 30 esetben kipuhatatottak, s a kir. vizsgáló bíróságnak átadtak.

A kihágási bíróságnál mult hóral hátralékban maradt 6 ügy, augusztushóban befolyt 169 panasz, folyamatban volt tehát összesen 175 ügy, ebből elintéztetett, 117, a kir. bíróságokhoz áttéttetett 50, tárgyalás alatt maradt 8.

Letartóztatva volt 93 egyén, kik közül elintéztetett 81, a kir. bíróságokhoz átkísértetett 12.

A kapitányi hivatal hatáskörébe tartozó hihágási ügy tárgyalatott 26.

A rendőrlég letartóztatva volt 80 egyén, kik közül elololoztatott 19, kiutasítatott 7, rendőrlég megfenyítetett 24.

Nyilvántartásba vétetett 821 cseléd, 481 gyári munkás és 18 idegen és munkát kereső egyén.

A vendéglőkben elszállásolva volt 1091 utas.

Gazda és cseléd között szolgálati viszonyból keletkezett ügy tárgyalatott 15, cseléd megfenyítetett 17.

Tüzeset a hó folyamán 3 ízben fordult elő és pedig augusztus 3-án Puszkás Péter házszobréletű földjén egy asztalra rakott 289 kereszt buza gyuladt meg és égett le.

Augusztus 12-én Hirschmann József tulajdonát képező Gájz libásdőlbi 23. sz. a. legelő kolna és Vinczelemez-ház égett le.

Augusztus 17-én este pedig Neumann testvérek polturai szeszgyár-telepén egy boglya gypsészna égett el.

A városi szegény ápolóban elhelyezettek száma volt júliushó végén 36, augusztushóban felvétetett 3 és maradt a hó végig 39. Ezek részére kiadott 1162 adag meleg étel és 1159 adag kenyér.

A havi segélyben részesített szegények száma júliushó végén volt 239, augusztus hónapban felvétetett 5, a hó folyamán felvétetett 1, maradt a hó végén 243.

A város által tartott árva és lelenzgyermekek száma júliushó végén volt 44, augusztushóban felvétet 1, maradt a hó végén 45.

Nem a város által tartott, dajkaságban levő gyermekek száma július hó végén volt 184, augusztushóban bejelentetett 7, a hó folyamán más helyre adatott 6, elhalt 2, maradt a hó végén 18.

A községi bíróságán július hó végén hátralékban maradt 245 ügy, augusztus hóban befolyt 743 panasz, folyamatban volt tehát összesen 988 ügy, ebből elintéztetett 917, elintézés alatt maradt 71.
Végrehajtás foganatosítatott 74, árverés 5.

költséges viszonyt tart fenn egy szép, pazarló asszonygal, a kitől leghöbörtosabb vágyai teljesítését sem képes megtagadni.

Igy keveredett össze a való a valótlan-sággal; senki sem tudta, hogy miről van szó, de mindenki mégis elhitte, hogy a színlalalok mögött valami aggasztónak kellett történni, mert „nem hiába zörög a baraszt.”

Több oldalról fölmondották az általa kezelt pénzeket; Frank kiadta, a mi őrzésére volt bízza, de ügyfeleinek leteteményei tetelesen megcsapantak.

Miután minden követelést akadálytalanul kifizetett, a kissé felizgatott hangulat lecsillapult; beszéltek tulzolt aggályokról, irigy rágalmazásról stb., de azért föltételezték, hogy a válság tényleg létezett, csak hogy el van hártva.

Frank több körülményből sejtette, hogy a társaság nem kívánatos módon foglalkozik személyiségével; annál szükségesebbnek tartotta tehát, hogy visszavonultságából kilépjen és barátait maga köré gyűjtse. Ennek a legközelebbi napokban kellett megtörténni.

Ilona és Gyula közt folytatott beszélgetésből már futólag és általánosságban tudjuk, hogy az ügyvéd tényleg nagy veszteség érte. Hogy miként történt, azt maga Agoston sem tudta teljes bizonyossággal. A mi a halatlan, rejtélyes esetből előre érthető volt, az a következőkben foglalható össze.

Egy napon Agoston ládácskát kapott, melyhez Henrik levele volt csatolva.

„Itt küldök” írta a bankár, „nehány üveg szektet; a legkittünobb ital, mely a nemban Angliában található. Bankházm küldi az ajándékokat, mint kiváló megelégedésének jelet és ha nincs ellenvetésed, ma délután megpróbalhatatnak, hogy az áru megfellel-e a nagy dicsőretnek. Osszinte üdvözlettel, Henrik.”

A bankár, mosolyogva a Sherman és társa urak különös ajándéka fölt, este felé tényleg megjelent az ügyvédnek, a ki egyáltalán nem volt az ilyen élvezetek megritje.

Az „ARADI KÖZLÖNY” tárcájá

(Szeptember 7.)

A feltalálhatlanok.

— Regény. —

Iria: Parnott Frigyes.
(88-ik folytatás.)

XXXVI.

Magikus varázsa alatt.

„Vele? Ah igen! Nem tudom, hogy miért hagyott el.”

„Bizonyosan évődöttek. Angela illetlen magaviselete szolgáltatotta erre az okot.”

„Igen, ugy tetszik, hogy igazad van.”

„Haragszik? Ez nem jó lenne; engeszteld meg.”

A boszuság nyoma látszott Ilona arcán.

„Ha lehetséges! Tényleg nem tudom, hogy mikor és miért ment el tőlem.”

„Ezt nem értem.”

„Bocsánat mama, majd én megmagyarázom,” szolt e pillanatban a bankár, a ki a kertház közelében levő egyik lugasból lépett elő.

„Hallottam a kérdést és nagyon is képes vagyok arra válaszolni.”

„Ugy látszik, hogy Ilona sirt. Mi ennek az oka?”

„Talán én, a ki erélyesen követeltem, hogy a kis csaszka szavait magyarázza meg. Ez sérthette Ilonát; elsietett és ide menekült. En követtem őt és a kertü lakot zárra találtam.”

„Es azután?”

„Azután a kis lugasban ledőlt a padra és lestem a bezárt ajtó. Isten tudja, hogy Ilona mikor nyitotta volna ki, ha anyjának szavát meg nem hallja.”

Klementin mosolygott. A magyarázat rendkívül megnyugtató volt, annál is inkább, mert Henrik nem látszott sértődöttnek.

„Es neked mi mondani valód van?” kérde Frankné leányát.

„Semmi, anyám, mint hogy minderről...”

A bankár merev tekintete megakasztotta hangját; egy pillanattal halgatott és lehajtott fejt.

„Minderről,” folytatá a következő pillanatban miutegy álmodozva, szezeit anyjára emelvény, „csak arra emlékszem, hogy én...”

„Hogy én,” egészíté ki az anya, „elhirtelenkedtem a dolgot és igaztalan voltam.”

„Ugy lehet?”

„Akkor hát nyugtd kezdet Henriknek; ő bizonyára nem lesz kéréltetlen,” vélte Klementin mosolyva.

Ilona meglette azt, a mi neki parancsolva lett és aztán kórlövte ment a bankárral anyja mellett.

„Angelát végre lefektettem,” mondá az utóbi elégtelen, örülven, hogy az összekoeczanás illy békésen kiegyenlítettett, „csodálatos, hogy mennyi dacz és önhittség van fejeisejében. De máskor megint engedelmese és gyengéd.”

„Mint minden elkényeztetett gyermek!” jegyzé meg szárazan Illing. „De mar késő van; lemaradok a vonatról és miután páva városban maradt, nem akarom az eget itt tölteni. A viszontlátásra mama; isten veled Ilona, jó éjt!”

„Isten veled!”

„Szabad megcsókolnom homlokodát?”

„Megérdemelted?”

A nyugodt, majdnem álmos hang nem egészen látszott illeni a szavak tartalmához.

Nem volt abban nyoma a szerelemnek, de a szemrehányásnak sem. Hídegen és egykedűen hajtotta előre fejét és Henrik megcsókolta a megjelölt helyet.

„két bölgy még csak pár lépésre kitérte a lábát, aztán visszatért a szobába. űly forróságban van; oly szokatlanul

bagyadnak érzem magam!” szolt Ilona és megivott egy pohár vizet. „Mintha másznányi teher nyomná szívemet.”

„Fekdj le a gyermekem; holnapig majd elmúlik ez.”

Ilona követte a tanácsot és bement a közös hálószobába; Angela nyugodt szenderegésben látszott fektüdni. A mint Ilona levetkőzött, nevét hallotta halkan mondani; a gyermek ágyához lépett és Angela karjait nyujtá feléje.

„Haragszol?” kérdé aggdó hangon.

„Ah édes, kedves Ilkam ölélj meg, csókölj meg és mondd, hogy megbocsásás nekem. Nem tehetek róla, de ezt a Henriket kimondhatatlanul gyűlölöm!”

„Azért még is helytelenül cselekedté!”

„Ah i en. De a szívem meghasádna, ha nem akarnál többé engem szeretni. Jöjj, tedd kedves fejedet az enyem mellé, ugy hogy csókölhassam és légy megint jó. Megígérem, hogy soha többé nem foglak megharagítani!”

A gyermek heves zokogásban tört ki és karjait a drága Ilka nyaka köré fűzte. Így végre a kicsike belesirta magát az álomba.

Ilona sem tarthatta vissza könyeit. Borzalmas szorongás vett rajta eröt; sejtette, hogy valami iszonyu történt vele.

„Nem szabad kezemet tőle megtagadnom, meg sem ölhetem magamat,” szolt önmagához, „mert akkor atyám el lenne vesztve. Ah, mily szerencséslen, mily nyomorult vagyok.”

Lassan, elővigyázatosan bontakozott ki az alvó gyermek öleléséből; nem birt tovább e helyzetben maradni. Feje égett, szive lüktegett, mintha szét akarna pattanni.

tartandó nyilvános árverésen a megállapított ki-
kiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az in-
gatlan becsárának 10 százalékát készpénzben,
vagy az 1881: LX. törvényzikk 42. §-ában
jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi
novemberhó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügy-
ministeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadék-
képes értékpapirban a kiküldött kezéhez le-
tenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170 §-a értel-
mében a bánatpénznek a bíróságnál előleges el-
helyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt
átiszolgáltatni.

Kelt Aradon, a kir. tikkvi tvszéknek 1886.
évi júniushó 12-ik napján tartott üléséből.

Az aradi k. tvszék,
mint tikkvi hatóság.

550—1

Az 1886. évi országos kiállításán nagy
éremmel kitüntetett: **Verseny és ki-
vitelképességért, nagyban termelés
és fontos javításért.**

Rozsnyay Máttyás

gyógyszertára

s művegyészeti laboratoriuma

ARAD, Szabadságtér 1-ső szám.

A PO-HO

Chinából hozánk származó gyógyszer rövid
idő alatt Európaszerte híressé lett s orvosi
körökben is feltűnést keltett azon hatal-
mas erejénél fogva, melylyel az eddigi gyógy-
módokkal a legtöbb esetben dacolva beteg-
ségek, mint migrain vagy féloldali fejfájás
ideges fogfájás, fejszába, sőt még a gyomor-
szába és egyéb idegbajok is — vele gyor-
san és kiváló sikerrel gyógyíthatók.

Használati utasítás: Ujhegygyel 1—2
cseppet kell dörzsölni a szert, a mint az
ideges fájdalom itt vagy ott mutatkozik erő-
sebben, a homlokon vagy halántékon migrain
esetében; az arczsonton arczsábjánál; fej-
tetőn vagy tarkon egyéb fejfájásnál; az áll-
kapozán ideges fogfájás esetében, a gyomor-
ájón gyomorzsábjánál, vagy hystericus hány-
ingerűnél.

A Po-Ho különben is igen illő essentia lé-
vén a bekennt helyeken az ellillanást gyenge
legyegetés által elősegíthetjük, mi a ha-
tást fokozza. Mivel ellillanása közben a sze-
met könnyűsére ingerli, czél szerű azt ilyen-
kor behunyni.

A legkomolyabb bécsi orvosi szaklap a
„Wiener medicinische Wochenschrift“ a Po-
Ho felől következőleg nyilatkozik:

„A Po-Ho itt orvosi, valamint a közön-
ség körében valóságos feltűnést okoz. Hatá-
sa migrain, fejfájás és neuralgia esetében
valóban meglepő, 1—2 csepp a fájdalmas
helyre bedörzsölve elegendő a fájdalom azon-
nali csillapítására. Ezen gyógyszer sokszoros
tapasztalás után a legmelegebben ajánlható.“

Ára egy kis üvegnek 85 krajczár.

Kapható Aradon:

Rozsnyay Máttyás,

gyógyszertárban

Szabadságtér 1-ső szám.

Arlejtési hirdetmény.

Az arad-zeisgmóndházi országutnak a hid-
vámháztól a vár zsillipéig és a II. sz. árteri
hidig terjedő része rostált kavics fedanyaggal
lévén kitöltendő: a 167 garad rostált kavics-
nak 879 frt 97 krnyi kiviteli költség mellett
való szállítása, elhelyezése és a töltés padkái-
nak lenyesegetése iránti árlejtési verseny ha-
táridejéül a f. é. szeptember 24-ike tűzetik ki.

E versenyzésben szó- és írásbelileg részt-
vevők felhivatnak, mikép ajánlataik megtéte-
lére az alólirt kir. jószágigazgatóságnál szeptem-
ber 24-ének, d. e. 10 órájáig jelentkezzenek.
Bánatpénzzül 10 százalék teendő le.
Aradon, 1886. szeptember 2-án.

M. kir. államjószágigazgatóság.
Utányomat nem díjaztatik.)

Pályázat.

M.-Bodzás községben ujonnan megnyitandó
közégi iskolánál egy tanítói állás szerveztet-
vén, erre pályázat nyitattik. — A tanító évi
javadalmazása 400 frt és a kincstár által adott
5 kataszteri szántóföld — melynek adóját az
illető haszonélvező fizeti — és lakás az iskola-
házban. A pályázni óhajtok felkértenek, hogy
kellőleg felszerelt kérvényüket f. évi szeptem-
berhó 20-ik napjáig annál is inkább beküld-
jék, mert a későbbben érkezendő kérvények fi-
gyelembe nem vétetnek. — A tanító állását
elfoglalni — illetve a tanítást október első
napján köteles megkezdeni.

M.-Bodzás, 1886. évi szeptember 4-én.

A községi iskolaszék:

Prazsák Mihály,
isksz. jegyző.

Bokor,
elnök.

3283—1886.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az aradi kir. tvszék mint tikkvi hatóság
közölni teszi, hogy az új-panáti gyámpénz-
tár vegrehajtatonak Bauman András és neje
Schmalcz Teréz vegrehajtást szenvedő elleni 1639
frt 91 kr. tőkekövetelés és jár. iránti vegrehaj-
tási ügyében az aradi kir. tvszék területén lévő
Uj-Panátón fekvő, a 42. sz. tjkvben A11—5.
alatt felvett és 927 frtra felbecsült beltelek,
ház; A+2. alatt 115 frtra felbecsült házi kert-
nek Schmalcz Teréz jutalékát képező ingatla-
nokra, — az új-panáti 269 sz. tjkvben A11—4.
alatt felvett és 921 frtra felbecsült ¼ külal-
mányu föld az A+1. alatt felvett és 29 frtra
felbecsült kézi kertből álló ingatlanokra az ár-
verést 1992 forintban ezennel megállapított ki-
kiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb
megjelölt ingatlan a f. é. novemberhó 29-ikén,
d. e. 9 órakor Uj-Panát közsegházánál meg-

Spitzer Jakab és Fia

Alapított
1827-ben.

Alapított
1827-ben.

posztó-, gyapjuszövet-, vászon- és szőnyeg-kereskedése Aradon,

ajánlja az őszi és téli évadra

dusan felszerelt raktárát,

legjobb minőségű és legdivatosabb

brünni, angol és francia

férfi-ruha és téli-kabát szövetek

grázi Cheviot és Stajer

190—45*

vizmentes „Moró“-féle lodennokban,

továbbá mindennemű

peruvienne, dosking, posztó és tüffelekben,

a legolcsóbb árak számítása mellett.

Öltönyök elkészítése, kívánatra a legjobb munka-
erők által és minden ár mellett elvállaltatnak.

Nagy raktár futó- és egyéb szőnyegekben.

CACAO
és
CHOCOLADE

VICTOR



SCHMIDT & SÖHNE

melyek az első bécsi konyhaművészeti kiállítá-
sán a legmagasabb díjjal, a kitüntetési ok-
levéllel lettek megjutalmazva, csak hatóságilag
beiktatott védjegyünk és czégünk alatt valódiak.
Kapható minden hírneves kereskedő urnál és
csemegekereskedőnél, Aradon

ELIAS ARMIN urnál.

Vidékre postai utánvétellel küldetnek szét.

Victor Schmidt & Söhne,

cs. kir. orsz. enged. gyárosok.

Gyár és központi szétküldés hely: Bécs,
V. Altelegasse, Nr. 48. (a déli vasut mellett.)

Alkútgyalási hirdetmény.

Közölni tétetik, miszerint a ménes-szent-
annai kincst. uradalomhoz tartozó alább meg-
nevezett bértárgyak további hasznosítá-
a iránt alólirt kir. államjószágigazgatóság hivatalos he-
lyiségében (Deák Ferencz-utca 33—34. szám)
1886. évi október 5-ik napján, d. e. 10 órakor
alkútgyalás fog tartatni, melyre bérelni szán-
dókozók 10 százalék bánatpénzzel ellátva ez-
nel meghivatnak.

A feltételek az irt helyen a hivatalos órák-
ban megtekinthetők.

Alkútgyalás alá bocsájtatnak:

1. Zimándi 3 hold bér föld . . . 25 frt 10 kr.
2. Zimándi 5 hold volt szám-
tartói föld . . . 11 frt — kr.
3. Zimándi 29⁸⁸/₁₀₀₀ h. bér föld . . . 17 frt — kr.
4. Zimándi 4²⁰⁰/₁₀₀₀ h. bér föld . . . 12 frt — kr.
5. Zimándi 4 h. bér föld . . . 20 frt 10 kr.
6. Zimándi 4⁷⁰/₁₀₀₀ h. bér föld . . . 8 frt 10 kr.
7. Zimándi vadászati jog . . . 85 frt — kr.

kikiáltási ár mellett három évi bértartamra.

Aradon, 1886. szeptember 2-én.

551—1.2

M. k. jószágigazgatóság.

SZÉCHENYI IRODALMI INTÉZET

ARADON.

(Nyomda: megyeház-utca. Iroda és kiadóhivatal: főtér, Neuman-ház.)

Elvállal mindennemű családi, magánügyi, kereskedelmi, hivatalos és egyéb

NYOMTATVÁNYOK

elkészítését, gyors, pontos és csinos kivitelben, mérsékelt árakon.

Az intézet irodájában (főtér, Neuman-ház) elő lehet
fizetni az

„ARADI KÖZLÖNY“

czimű napilapra, megjelen mint a fővárosi lapok, hétfőn és
ünnepek utáni napokon is. A „Gombostű“ czimű havi közlőny
az „Aradi Közlöny“ előfizetőinek díjmentesen jár.

Kiadásában kapható Petrovszky bíró ur „A közigaz-
gatási törvények és rendeletek“ cz. műve, egy füzet ára 80 kr.,
továbbá az

IPARTÖRVÉNY

és az összes idetartozó rendeletek legteljesebb kiadása, ára 40
kr. (Ép most jelent meg.)

Az iskolai év kezdetével különösen figyelmezteti alól-
írott intézet a t. cz. szülőket és érdekelteket

iskolaszereinek,

ugymint: papir, toll, tenta, porzó, irón, tolltartó, tentatartó,
tentaszárító, könyvbőrök, szijak, füzettakaró mappák,

iskolatáskák, rajzeszközök,

(rajzpapir, deszka, rajzminták, czirkalmok, sat.) notesek (zseb-
jegyzőkönyvek), táblák, kések, tentatartók, vonalzó, zsinagtartó,

csino kiállításu írófüzetek,

sat. sat. dus raktárára.

Ugyanott mindennemű papir, író- és rajszerek, valamint beadványi bélyegek és postai értékjegyek kaphatók.